

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 NOVEMBRE 1909.

Projet de loi sur la milice (¹). | Ontwerp van wet op de militie (¹).

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR  
M. DENIS.

## DISPOSITION FINALE.

*Dans les deux années qui suivront la promulgation de la loi, le Gouvernement fera rapport aux Chambres sur l'application du principe de l'incorporation d'un fils par famille en se fondant sur une statistique générale des familles et leur classement d'après le nombre des enfants survivants avec l'indication de leur sexe.*

I. — AMENDEMENT INGEDIEND DOOR  
DEN HEER DENIS.

## SLOTBEPALING.

*Binnen twee jaar volgende op de afkondiging van deze wet, doet de Regeering verslag aan de Kamer over de werking van het beginsel krach- tens hetwelk één zoon per gezin wordt ingelijfd, daarvoor tot grondslag nemende eene algemene statis- tiek der gezinnen en hunne rang- schikking naar het getal overlevende kinderen, met opgaaf van hun ge- slacht.*

H. DENIS.  
E. ROYER.

(¹) Projet de loi n° 200 (session de 1908-1909).  
Rapport, n° 253 (session de 1908-1909).  
Amendements, n°s 257, 260, 262, 263, 264, 267, 268 (session de 1908-1909), §, 13, 17, 18 et 21.  
Tableau synoptique du projet et des amendements, n° 15.

(¹) Wetsvoorstel, nr 200 (zittingsjaar 1908-1909).  
Verslag, nr 253 (zittingsjaar 1908-1909).  
Amendementen, nr 257, 260, 262, 263, 264, 267, 268 (zittingsjaar 1908-1909), §, 13, 17, 18 en 21.  
Overzicht van het wetsontwerp en van de amendementen, nr 15.

II.— AMENDEMENTS PRÉSENTÉS  
PAR M. COLFS.

ARTICLE 1<sup>er</sup>. — 6<sup>o</sup>.

1<sup>o</sup> Le gouvernement ayant dans son amendement fait droit à mon amendement, supprimer de celui-ci les mots « en solde ».

2<sup>o</sup> Dans l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'amendement gouvernemental, supprimer le mot « moyen » après « effectif ».

ARTICLE 1<sup>er</sup>. — 7<sup>o</sup>.

1. Après le 1<sup>er</sup> paragraphe, ajouter :

« Les plantons sont employés exclusivement au service de facteur, de messager ou d'huissier.

» Les ordonnances sont employés exclusivement à l'entretien des chevaux des officiers auxquels ils sont attachés, de leurs armes, de leurs effets d'habillement ou d'équipement, ainsi qu'à la transmission des pièces, ordres, etc.. moyennant l'indemnité prévue par les règlements.

» En aucun cas, ces hommes ne peuvent être employés à des travaux de domesticité et étrangers au métier des armes. »

2. Compléter ainsi mon amendement relatif aux congés :

« Il ne peut pas être tenu compte des congés accordés à quelque titre que ce soit pour maintenir les hommes sous les armes au delà du temps préindiqué. »

II.— AMENDEMENTEN INGEDIEND  
DOOR DEN HEER COLFS.

EERSTE ARTIKEL. — 6<sup>o</sup>.

1<sup>o</sup> Daar de Regeering, in haar amendement, recht liet wedervaren aan mijn amendement, de woorden : « met soldij » in 't laatstgenoemd te doen wegvalLEN.

2<sup>o</sup> In het 1<sup>ste</sup> lid van het amendement der Regeering, het woord « gemiddeld » te doen wegvalLEN.

EERSTE ARTIKEL. — 7<sup>o</sup>.

1. Achter de 1<sup>ste</sup> paragraaf toe te voegen :

« De plantons worden uitsluitend gebruikt voor den dienst van brieven-ashaler, bode of deurwaarder.

De ordonnansen worden uitsluitend gebruikt voor het onderhoud van de paarden der officieren aan wie ze zijn toegevoegd, van hunne wapens, hunne militaire kleedij of uitrusting, alsmede voor het verzenden der stukken, bevelen, enz., mits zij ontvangen de vergoeding voorzien bij de reglementen.

In geen geval mogen die manschappen worden gebruikt voor huishoudelijke zaken, vreemd aan het krijgsmansberoep. »

2. Mijn amendement betreffende het verlof aan te vullen als volgt :

« Er mag geene rekening worden gehouden met het verlof, waarvoor ook het worde toegestaan, om de manschappen langer dan den hierboven bepaalden tijd onder de wapens te houden. »

## ARTICLES NOUVEAUX.

1. « *Les chefs de corps veillent à ce que rien, dans les chambres ou locaux militaires, ne puisse blesser les croyances religieuses des soldats.* »

2. « *Les chefs de corps règlent le service du dimanche matin en sorte que les militaires de tous grades aient le temps de remplir leurs devoirs religieux.*

*En ce qui concerne les militaires appartenant à la religion israélite, la même règle sera observée dans la matinée du samedi.*

3. *Les aumôniers ont, au même titre que les officiers de leur garnison, le droit d'accès dans les casernes.*

*Une pièce convenable est mise à leur disposition pour s'entretenir avec les militaires qui le désirent. »*

## NIEUWE ARTIKELEN.

1. « *De krijgsoversten zorgen er voor, dat niets in de slaapvertrekken of militaire lokalen het godsdienst-geloof van de soldaten krenken. »*

2. « *De korpsoversten regelen den dienst, 's Zondags voormiddags, op zulke wijze dat de militairen van allen graad den tijd hebben hunne godsdienstplichten waar te nemen.*

*Wat betreft de militairen toebehoorende tot den israëlitischen godsdienst, wordt de zelfde regel gevuld den Zaterdag voormiddag.*

3. *De aalmoezeniers hebben, zowel als de officieren van hun garnizoens, recht van toegang tot de kazernen.*

*Opdat zij zich kunnen onderhouden met de militairen die zulks verlangen, wordt eene behoorlijke zaal tot hunne beschikking gesleld.*

H. COLES.

